

悉

貴局欲招聘熟手發電職員，是以特陳衷曲，倘蒙

錄用，則駕輕就熟，^③或能免於隕越。^④想

局長亦樂於成全也！

專肅寸啓，敬請

公安！

註解

①徒擁 猶言空有也。

②愈尤 過處也。

③駕輕就熟 喻事之易爲也。

④

隕越 謂差誤也。

一二 自荐航務員書信

某某先生大鑒：

引領

蜚聲，^①傾心膜拜。

先生謀航業之發達，挽已失之國權，

大才所布，遐邇同欽。某於航務情形，粗知梗概，舉凡量水道^②之深淺，測風雨之氣候，以及選任船員，雇

用水手，招待乘客，運輸貨物等事，靡不盡心研究，期臻完善，屢擬追隨，愧乏引進。③夙諗執事明如燭照，④用當其才，故敢冒昧陳情，幸辱教焉！

專此敬頌

籌安！

某某恭啓某月某日

註解

①蜚聲 蜚，飛揚也。蜚聲，言聲名宣揚也。 ②量水道 航海家必量水道之深淺，以防遇險。 ③引進 得人介紹曰引進，猶言引之以進其門也。 ④燭照 喻其知人之明也。

一二三 自荐測量員書信

某某局長偉鑒：

一別

清輝，①倏逾半載，寸心縈結，無日忘懷。辰維

迎春介祉。②治水宣勤，是爲臆頌！敬肅者：整理河道，關係於國計民生，殊非淺眇；特是河身之高淺，水流之緩急，應有精於測量之專門人才，以司其事。則何者宜順其流，何者宜節其源，何者宜塞，何者宜通，繪

爲圖表加以詮釋，方可著手開浚，此水利之所以有重於測量也。某某於今夏畢業河海工程專門學校，對於測量一術，自覺尚有心得，茲擬服務社會，稍豐生計。貴局總攬水利，需才必多，未審如某某者，亦能仰邀賞拔否？

敢達微忱，伏候

明示，祇請

公安！

某某謹述某月某日

註解

○清輝 稱人光采之詞，唐詩：「共此挹清輝。」
○介祉 多福之意。
○賞拔 賞識其才而擢拔之也。

一四 自荐郵務員書信

某某局長先生鈞鑒：

遙瞻

德輝，○曷勝景仰。通維

履祉，快如下頌！敬肅者：英語一科，商業而外，無論何種機關，皆所必需。惟在郵局，則尤爲重要。早經

洞鑒，^①何敢率瀆。晚於英語，夙由西人親授，不獨語音正確，亦且圓熟流利，委以郵務員之職，自忖^③尚堪勝任。如荷

栽植，感篆^④無既！

肅此奉達，敬頌

台安。並候

玉復！

晚某某謹上某月某日

註解

①德輝 言有德者之光輝，尊之也。 ②洞鑒 猶言明白也。 ③自忖 猶自己度量也。 ④感篆 謂鐫刻感激之念而不忘也。

一五 自荐稅務員書信

某某仁兄先生台鑒：

睽隔

雲儀，時懷渴想。①祇以羽人難逢，致疎修候。近維

文祉增綏，時祺叶吉，翹瞻

駿采。莫名雀躍！第家園株守，忽已三秋，四壁②蕭條，一籌莫展。昨閱申報，敬悉

先生新任某某稅務所主任，可賀！可喜！因思所中職員，必須更動，伏祈推念桑梓，^③

鼎力嘘植，^④俾弟得託枝棲，則終身叩結。附呈微物，略表寸忱，幸希莞納。順請履安，不既！

弟某某謹啓某月某日

註解

①時懷渴想 言時常思念若渴也。 ②四壁 司馬相如，家徒四壁。 ③桑梓 家鄉也。 ④嘘植 鄭泰曰：「孔公緒清談，嘘枯吹生。」

一六 自荐車務員書信

某某局長先生鈞鑒：

遙瞻

德輝，^①曷勝景仰。邇維

履祉，^②遂快如下頌！敬肅者：某畢業於某某工業學校，故於鐵路之建築工程及管理方法，均有心得，今欲投身社會，小試其技，俾爲生計。奈親友鮮疏，推轂無人。因思先生總司路政，規劃進行，自必物色賢能，以供驅使。竊願仰附

驥尾，①勉效棉薄，伏乞

慨予提攜，②命以練習車務，某不致用違其學，感甚幸甚！臨池悚惶，④佇候復示。

肅此佈達。敬頌

鈞安！

某某謹上某月某日

註解

①德輝 謂有德者之光輝也。

②驥尾

借喻追隨之意。

③提攜

即提拔之意

④悚惶

猶言恐懼也。

第九編 向軍隊自荐信

一 自荐參謀之書信

某某軍官勛鑒：

月前趨謁

龍門，①快聆

塵教，未幾即匆匆握手，至今猶戀戀未忘也。辰維

干城膺選，詩詠免置①之章；惟幄運籌，才擅龍韜之秘；藻頌情殷，某息影寒蟬，長鴻驚馬，②略諳軍旅，切

懇
掄揚。近聞

軍官收編某軍，各項職務人員，大致有所更動。務懇

推情噓拂，派予一參謀位置。好在此職，某素嫻熟，如荷

金諾④，則感激

隆情，豈有靡涯？

專此敬頌

麾安。維冀

照不宣！

註解

①龍門 李白上韓荊州書：「一登龍門，聲價十倍。」②免置 詠其得有將材也。詩經：「肅肅免置。」③長鴻驚馬 長鴻，引頸而鳴，有求憐之意，驚，下乘之馬也。④金諾 漢季布一諾千金。

某某某手啓某月某日

二 自荐軍需官書信

某某先生英鑒：

久仰

鴻譽，時深鶴跂。敬維

旌旗著望，榮戰翔華，迭聽

威名，曷勝頌禱！某賦閒①日久，蟄伏里門，家無十畝之桑，地乏一枝之借，撫髀②興歎。近聞

貴旅某軍需官，因病作古③，需才接充。伏念吾

公如天馬行空，縱橫萬里，竊願爲蒼蠅之足，附

驥而飛。倘蒙

鼎力④汲引，俾得棲身之所，則感荷

雲誼，永矢弗諼！

肅此冒瀆，祇請

麾安！

某某謹肅某月某日

註解

①賦閒 謂失業居家也，潘岳有閒居賦。

②撫髀 俗言拍大腿也。

③作古

謂其人已死也。④鼎力 重大之力量也。

三 自荐書記官書信

某某軍官麾下

夙承

恩拂，感若春風，○遠隔

慈暉，愛同冬日。際此萱序星回之際，彌殷葵花日向之忱。恭維

望隆鎖鑰，績著干城；○虎章○偕鳳紀同新，豹略與鴻鈞並轉；

柳營春永，藻頌情殷！某息影寒蟬，長鳴駑馬，久司案牘，尚乞

提攜，如遇書記官出缺，懇即代爲留意。素仰

軍官熱忱，此區區定可援手○也！

端修寸牘，虔賀

年禧。敬請

勛安。伏乞

崇鑒！

某某謹肅某月某日

註解

○春風 春風風人，夏雨雨人，皆稱其感化之美也。 ○干城 謂能扞外而衛內也。 ○虎章 民國定制，凡有軍功者，給以文虎章。 ○援手 以手拔起之也。

，卽救助之義，孟子：「天下溺援之以道，嫂溺援之以手。」

四 自荐軍械官書信

某某先生偉鑒：

自睽

英采，①倍切渴忱，頃得電音，欣悉

榮膺簡命，統治一軍，占丈人之貞吉，②壯上國之聲容，③翹企

龍驤，歡騰雀躍，某自慚文弱，未歷戎行，④惟賦閒已久，急欲出外就事，今既

先生榮任軍長，營中如有軍械官出缺，倘荷

不棄故人，懇為

鼎力汲引，則感激

隆情，豈有涯涘！

肅此佈陳，叩賀

崇禧。並頌

勳安！

某某某謹上 某月某日

註解

〔英采〕謂英豪之丰采也。〔丈人貞吉〕易經：「師占丈人吉。」〔聲容〕謂聲威與軍容也。〔未歷戎行〕謂未在必行伍閱歷也，左傳：「曷當戎行。」

五 自荐軍樂長書信

某某軍長麾下：

睽隔

芝暉，彌殷蟻慕；欲寄雁書於北塞，忽聞

虎帳之南移，仰見

使節榮持，展旌旗而守禦；軍符特綰，乘鎖鑰以屏藩。境有長城之堵，民騰高枕之歡，鎮制威嚴，靖綏績懋。昨遇某旅長於江干，述及

貴軍，欲添編軍樂一隊，乏有素諳軍樂之人主任之，正欲物色人才云云。竊晚對於軍樂一道，素所研究，前在某師處，充任軍樂連連長有年，如將此職，派晚担任，頗爲相宜，不知

軍長肯提攜屬下否？倘蒙

厚意栽培，則感仰

雲情，靡有底止！

肅此佈陳，敬頌

勳安。伏惟

藹鑒！

某某敬肅某月某日

註解

①鎖鑰 宋史寇準傳：「朝廷無事，北門鎖鑰，非準不可。」 ②高枕 國策：「三窟已就，君姑高枕爲樂矣。」 ③栽培 作養人材，如種護樹木一般，故云栽培。中庸：「栽者培之。」 ④靡有底止 猶云無所窮盡也。

六 自荐軍醫官書信

某某院長先生賜鑒：

自達

虎采，久震

雄名。恭維

救世婆心，①回春妙手；著手②則瘡痍立起，存心③則痛癢相關；④下風甘拜，莫罄言宣。某在某某醫學專校，研習數年，亦曾深究醫學之奧理，實驗發見之病原。至於施割之手術，內服之藥品，雖覺尚有把握，猶慚經驗未深；擬於畢業之後，練習診務，藉增閱歷。

貴醫院規模宏大，榮譽四馳，求醫之軍人既多，醫官務必增添，即使量予任用，想不致有人浮於事之患也。

謹陳衷曲，尚祈

進而教之！書不盡意，敬頌

診綏！

晚某某謹啓某月某日

註解

①婆心 猶謂慈善之念也。 ②著手 言病者之手爲其所著也。 ③存心 卽其所蓄之念也。 ④痛癢相關 痛，是疼痛，癢，是痒癢。相關，言受病者之痛癢，如治病者之有痛癢也。

七 自荐教練員書信

某某寅兄台鑒：

某庸碌①無狀，寄居下邑，每遇人自甘州來者，稱述

善績，欽愧交集。乃者聞又設所教嫻技擊，練習礮槍，與以新知，精其舊術，一則所以便防禦，一則所以免生疏，良法蓋籌②尤出人意表。某自某公麾下退伍以來，無所事事，於新舊技術，練之有素，倘尊處需才教練，某極願效勞，不卜近已得好身手否？叨在

知好，敢請一言爲介，倘蒙

俯諾，則感激

高誼，當亦銘鐫五中矣！

專此敬頌

台安！

註解

①庸碌

猶言凡庸也。

②蓋籌

蓋，優良也。蓋籌，優良之計劃也。

某某某手啓某月某日

八 自荐獸醫之書信

某師長麾下：

夙佩

鵬圖，常殷驥附。遙聞

凱奏，①倍切驩忱。敬維

雄風遠播，展奇略而制勝行間；②偉烈③丕揚，建宏勳而揚威閫外；

功昭露布，望慰雲霓。昨閱某報，載有

貴軍馬匹，時有傷亡，

師長欲聘一獸醫之消息竊某畢業於某獸醫學校曾充某騎兵營之獸官有年今願投奔貴軍，不知下駟^④能邀

師長青睞^⑤否？臨穎^⑥慄懼，不盡欲言，幸恕唐突！

肅頌

鈞安！

某某某拜啓某月某日

註解

①凱奏 將士得勝唱歌而回，是謂之奏。 ②行間 卽行伍之中。 ③偉烈 高

崇之功績也。 ④下駟 馬劣者，自謙材薄之意。 ⑤青睞 謂青眼相加也。

臨穎 謂寫信之時也。

九 自荐連長之書信

某某旅長麾下：

遠隔

鴻儀，罕親

駿采。敬維

師貞咸吉。旅社叶宜，爲頌！爲慰！敬懇者：某自游擊隊遣散以後，免守田家園，已歷兩載。本期息影，不作馮

婦①之謀，然年未五十，尚在英雄作用之時，何甘臀肉橫生，不加進取。側聞旅長榮調來吳，以是謬託

知音②敢求

援手。如遇自連長以上缺出，懇即

留意。明知軍界中人浮於事，然所欲不奢，當易爲力，務乞

玉全④爲禱！

專肅敬請

麾安不備！

註解

①兔守 猶言困守，卽守株待兔之意。 ②馮婦 人名，借以喻去而復來，不知止者，事見孟子。 ③知音 猶知己也。 ④玉全 猶言愛而成全之也。

某某謹上某月某日

一〇 自荐排長之書信

某某營長麾下：

遙隔雲天，時瞻

龍驤，久疏

塵教③，彌切蟻忱。敬啓者：敝軍甫經新編，略具雛形，自某營長出差後，事權不一，內容腐敗尤甚；而餉銀一項，更覺異常支絀，照此情形，大局恐不堪設想。某年內決計銷差，將與該軍脫離關係，故不得不預事籌謀，覓一安身之地。因念貴營軍譽已佳，規模又大，聞於明年欲添募一隊，以資補充，所有排長等職，尚未派定，務懇

鼎力提攜④，派予一差，如蒙

盛德周全，則感激之私，自當深銘肺腑矣！

謹此奉達，祇請

鈞安。諸維

垂照不宣！

晚某某某謹啓某月某日

註解

①遙隔雲天

係思懷朋友之詞，即春樹暮雲之意。

②龍驤

古有龍驤將軍之號

。晉封玉濬爲龍驤將軍，以伐吳。後苻堅姚長等，亦稱龍驤將軍也。

塵教

塵大鹿，右人談道時，執塵尾以爲拂，故曰塵教。

④提攜

挈拔也。

第十編 向個人自荐信

一 自荐法律顧問信

某某先生閣下：

三月中忽蒙

枉顧；①飲聆

教益，彌殷景慕。②敬啓者：

先生前以財產糾葛事，以致與某姓入訟，迄今五年，猶未解決。近聞

先生因保護才產起見，欲延律師一人，爲之法律顧問。竊某久任律師職務，凡華洋案件，經到某受理，有轉敗爲勝之妙，故日來委託者，紛至沓來。如

先生委以顧問，當盡保護之責！公費又廉，每月祇國幣若干元，較他家不同。如洽尊意，請將費銀繳下，當可受理刊報矣！

揣此上達，敬頌

大安！

某某某謹言某月某日

註解

①枉顧

言人來家也。

②景慕

猶欽羨也。

二 自荐賬房之書信

某某仁兄雅鑒：

憶自邂逅①長安得挹

芝暉，晨夕追隨，飽聆

雅教。②竊念市塵③傑士，湖海豪人，非我

兄莫屬；而傾紉之忱，曷勝言宣！今聞某君述及，吾

兄擬僱一宅內賬房，以資襄理賬務。竊第自某公司停閉後，賦閒④至今，如荷

不棄，肯否畀弟承乏？敬候

明教。肅頌

籌綏！

弟某某謹上某月某日

註解

①邂逅 無意會面也。

②雅教

即幽雅之言也，虞詡致其友人書曰，不親雅教

久矣。

③市塵

即市肆也。神仙傳：「或隱山林，或出市塵。」

④賦閒

潘

岳有閒居賦。

三 自荐書記員書信

某某先坐閣下：

某自束髮受詩書，負笈①南游，即耳

先生名，景懷

雅望，幾如士仰荊州。每值南中冠蓋來是鄉，輒問

先生道履，蓋傾心

丰采，久以一識爲榮；祇以道阻朔南，又未得曹邱生其人，爲季布作先容。○坐是遲我十年，迄未遂見趨之願，

景行○在望，徒深心嚮○而已！昨於友人某君處，聞及

先生因親友往來書牘甚繁，欲僱用書記一人，爲之佐理。某向在某翁處，充任文牘，前後五六年，不獨精嫻楷書，且亦兼善篆隸；茲因事告假，已閱三月，未便再回舊職。聞及此息，消故敢略陳始末，以應尊召。如蒙

允納，某當以後進之禮，執贄晉見，想

元禮之門，函容如海，當不以北鄙下士而

見擯也。敢修寸簡，藉以自介，臨風翹企，不盡依遲！

此肅敬叩

道安，不備不莊！

晚某某某謹啓某月某日

註解

①負笈 出外從師也。 ②先容 預爲之道地也。 ③景行 詩經：「高山仰止，景行行之。」 ④心嚮 史記：「心嚮往之。」

四 自荐收租員書信

某某仁翁先生閣下：

憶自柳絮①搖晴，榆烟護暖時，得親

芝儀，韶華荏苒②忽又五度蟾圓矣。辰維

祥迎杖履，澤行詩書，翹企

清標，傾心忭頌！某學淺才疎，久困家庭，忽忽已數年矣。近聞

專處因廣購屋產，擬僱收租員二人，某對於此事，自忖尚堪勝任，不知

先生肯提攜否？倘荷

推情錄用，無任銘感之至！保人一事，當由舍親某君出立保單。某君身家殷實，信用卓著，早爲

先生所洞悉。

專此奉懇，敬頌

台安！

某某敬啓某月某日

註解

○柳絮 賈島詩：「今日清明節，園林勝事偏，暗風吹柳絮，新火起廚煙。」
○韶華荏苒 是光陰輾轉之意思。

五 自荐教員之書信

某某先生台鑒：

久慕

仁風，○殊深景仰。辰維

德門繁祉，氣象日隆，式如私頌！昨遇 某君，述及

先生因教育令郎令嫗，欲聘一教員，在家訓習。竊某肄業○師範，五載於茲，現已實習完竣，對於管訓教授，尚蒙師長稱允，故畢業後，意欲廁身教席，以盡天職。今

先生既須僱聘，用特馳函請求，不以下駟○見棄，俾得常親道範，則無任榮幸之至！

端此奉懇，敬請

大安！

某某謹上某月某日

註解

○仁風 言仁德之風範也。 ○肄業 學習也。 ○下駟 猶卑下之駟才也。

六 自荐看護婦書信

某某先生台鑒：

昨見某報刊有聘看護婦啓事一則，竊某前充某某醫院看護，有七八年之多，故對於醫學智識，粗知梗概。①故不揣冒昧，②投函陳請，如蒙提攜，③無任銘感敬候。

明教。肅頌

台綏！

某某謹上某月某日

註解

①梗概

稱言大略情形也。

②冒昧

猶唐突之意。

③提攜

猶提拔也。

附錄 職業謀得法

職業謀得之法，大概分爲五種：（一）經介紹部之代謀者。（二）登廣告而徵求者。（三）應徵廣告者。（四）探知用人時之自投荐書者。（五）經親戚朋友之介紹者。今將五種謀職業法，詳述於下：

一 向介紹部謀業法

向介紹部謀業者，須至介紹部報名，報名時須言明成功後之酬報。至於酬報金之付，當待謀事已成之後，蓋以多數介紹部祇受酬金，不實力爲人謀事，即能爲人謀事者，亦寥寥無幾。既報名後，又不能必定如願，往往已得成事之把握，仍須親自各處投自荐書以求之，故經介紹部求事，不可不預防及此也。此項介紹部，中國並未發達，偶一有之，無非是騙錢之機關，謀事之人，祈注意之！

二 刊登廣告謀業法

主家政者之用人，往往求之於報紙之求事廣告部；商家之用人，亦於是部求之。然事之優者，必具有種種資格方能得之，即具此種種資格，登之求事廣告部，亦難能如願。蓋用人者之用何種職員，其先必已有其人在，咸求之於相熟識或相聯絡者，或登用人廣告於用人欄，而不常求之於求事廣告部也。求事廣告之效用，既如上述，則謀業之人，均可試行之。廣告之費用無幾，後來之利益無窮，求事廣告中，須將己之特長、資格、年齡、閱歷等，詳細載明。

三 應徵廣告謀業法

用人廣告中之一字一句，均須詳加研究，蓋登廣告者，已存心用何種人物。故應徵廣告者，須事事

迎合其廣告，如欲年齡經驗薪金等類者，則歷歷舉之，不可答謂「容圖面談」「一切面議」等辭句。會面之初，當詳答各種問句，不可反問，設登廣告者已覺合式，則方可反問之。蓋詳答各問者，猶售貨者之詳答顧客也。

四 投自荐書謀業法

探知公司或商號中，欲添用夥友，或自己有特出之才能，均可投自荐書謀業之。至自荐書寫法，已詳述上之「自荐書寫法中」。但自荐書中能寫明才能經驗者，爲數甚少，書中無誤寫之字而能章句合法，十不得二三也。或字之誤寫，句之違法，雖是一時筆誤，無關重要；然接書者觀之，必謂其無良好之教育，優美之品性。設數書中有毫無訛誤者，其事必爲彼所得矣。草一完全無誤之自荐書信，爲時無多。世人不察，往往即將誤謬之書發出，要知誤謬之書一出，即如處失敗之地位；況自荐信較他種信件爲尤要，其可有誤乎？

五 懇託親友謀業法

謀事者宜廣交商業朋友，彼輩既能任之以事，又可介紹於他人。忙碌商家不願曠廢其數分之光

陰，爲他人作介紹者，往往有之。但忠厚者亦願犧牲其數時之光陰，爲人接洽其事，蓋彼等見人誠實可靠，富有才能，亦不願其不遇時也。謀事者遇商業朋友而欲求其爲引荐者，則當先告以現無所事，正在謀事之秋，再求其所欲求之事，待彼允後，則即廣發自荐信，或當面與店東接洽，蓋謀事者而有引荐，則其成事較易。但凡事須以己之才能求之，求人之助則可，事事依賴於人則不可。

中華民國三十年四月出版

各界適用 謀生自荐書信 全書一冊 實價國幣一元

外埠酌加郵匯費

編著者 吳縣董堅志

校閱者 諸 有 人

發行人 陳 兆 椿

印行者 春 明 書 店

版權所有
翻印必究

總發行所 上海 四馬路中 春明書店

各省各大書局均有代售

國學讀本 · 字典辭書

攷正俗本謬誤 新增詳細註釋

言文對照 **攷正古文觀止** 精裝一冊 五〇〇
洋裝四冊 三〇〇

葉恭綽先生署端 沈衛太史鑒定

言文對照 **新增幼學瓊林** 洋裝一冊 一八〇

大字足本 **王陽明全集** 洋裝四冊 六〇〇

大字白話譯註 **唐詩三百首** 洋裝二冊 四〇〇

仿宋字版 **唐詩三百首** 洋裝一冊 一四〇

白話譯註 **袖珍唐詩三百首** 精裝一冊 二〇〇
洋裝二冊 二四〇

古唐詩合解 洋裝二冊 二四〇

中文字典辭書

標準國音 **學生新字典** 精裝本一冊 二六〇
洋裝本一冊 二〇〇

學生小字典 洋裝一冊 九〇

學生小字彙 〔寸半本〕 精裝一冊 一八〇
白報紙本

學生四用辭彙 〔寸半本〕 精裝一冊 三〇〇
道林紙本

學生四用辭彙 〔寸半本〕 精裝一冊 三〇〇
〔白報紙〕

文字辨正 洋裝一冊 二六〇

文藝描寫 **作文辭海** 洋裝一冊 二〇〇

英漢字典辭書

辭句參考 **尺牘辭海** 洋裝一冊 二〇〇

辭句描寫 **尺牘辭海** 洋裝一冊 二〇〇

學生適用 **春明英漢字典** 精裝一冊 四〇〇

最新編 **春明英漢小字典** 〔寸半本〕 精裝一冊 三〇〇
道林紙精印

漢英小字典 〔寸半本〕 精裝一冊 一八〇
〔白報紙〕

下列兩種字典除用最準確之英文註音外並有中文標準譯音極合初學英文者檢查字音字義之用

中文譯音 **注音英漢小字典** 精裝一冊 二六〇

中文譯音 **注音漢英小字典** 精裝一冊 二六〇

中學生適用 **英漢新字典** 精裝一冊 三六〇

模範標準 **英漢小字典** 精裝一冊 二〇〇
標準英漢小辭典 精裝一冊 三〇〇

如蒙讀者賜顧，特照各書定價八折優待。同業躉購，另按批發章程計算。

敝店出版各種小說均係聘請當代說苑名家精心結撰享有獨家專有之版權且花色繁多尤便選購如荷讀者惠顧概照下列售價再予八折優待同業採辦另按批發章程辦理

〔馮玉奇著〕

〔包天笑著〕

〔顧明道著〕

斷橋流水

一冊
一八〇〇

妾無罪

一二冊

陌上花開

11月11日

春明書店發行



貳元